

# Newsletter

## 10|2011



PHOTO: SOLARIS HOTELI

## Contenidos

### Noticias

Famosos y políticos han pasado por el Adriático este verano	2
Nin - Abre el Museo de la Sal	3
50 cumpleaños del primer camping nudista	4
La segunda temporada de la serie "Juego de Tronos" se rueda en Croacia	5
Hoteles Valamar reciben el certificado de protección del medio ambiente y eficiencia energética	5
Zagreb - Hotel Regent Esplanade, anfitrión de la ceremonia de gala World Luxury Hotel Awards	6
Lo mejor de Croacia en la pantalla del móvil	7
TripAdvisor - Reconocimiento para cuatro hoteles de Dubrovnik	8
Ston - Renovadas dos torres en la europea "muralla China"	9

### Acontecimientos

Punat - Bajo el signo de la aceituna	10
Lovran - Descubra el mundo de los maruni	11

### Inversiones

Smokovljani - Nueva oferta turística de la Riviera de Dubrovnik	12
Garešnica - El hotel Garić reformado	12
Lastovo - Turismo rural en una isla paradisíaca	13

### Proyectos

La Riviera de Brijuni - El megaproyecto turístico en la costa de Istria	14
Dentro de poco en hidroavión a las islas croatas	15
"La princesa del Adriático" - Cadena de centros náuticos en las islas	15

### Nosotros en el mundo

Vis - La isla que promete un descanso de ensueño	16
BBC invita a visitar Croacia	17
The Guardian alaba las islas croatas	18
"The Wine Gang" en Londres presenta 45 vinos croatas	19

### Presentamos

Lopud - Villa Vilina en el listado de los mejores hoteles del mundo en islas	20
Futana - Los dinosaurios han vuelto a Istria	21
Parque Natural Telašćica	22
Gorski Kotar - Carretera turística a través de fértiles montañas	23

## ■ Noticias

# Famosos y políticos han pasado por el Adriático este verano



PHOTO: RENCO KOSINOŽIĆ

Las bellezas de la costa Adriática croata han sido reconocidas recientemente por parte de la élite mundial del entretenimiento y política. Un gran número de famosos ha visitado la costa dálmata durante esta temporada turística. El hombre clave de la Formula 1, Bernie Ecclestone, que veranea desde hace años en el Adriático, ha invitado a conocer las bellezas de la costa croata al actual campeón de Formula 1, Sebastian Vettel. Ecclestone ha invitado al piloto de Red Bull a su yate y durante su estancia Vettel ha disfrutado practicando surf. El diario alemán Bild ha publicado una fotografía de un turista austriaco en la que se veía al joven alemán cortando las olas enfrente de la isla dálmata de Šolta remolcado por una lancha motora.

Una de las estrellas de Hollywood más importantes, Angelina Jolie, ha visitado las islas de Brijuni donde ha disfrutado de una obra de teatro de su amigo, el actor croata Rade Šerbedžija. Estaba encantada con la belleza de las islas en las que antiguamente el líder de la Yugoslavia socialista Josip Broz Tito recibía a los mandatarios de todo el mundo y ha declarado que volverá a veranear en Croacia con toda su familia. “Brijuni son preciosos. Definitivamente volveré con toda mi familia para pasar más tiempo aquí”, ha dicho Angelina Jolie.

Otra estrella de Hollywood ha estado en Croacia: Matt Dillon. Primero ha navegado por el archipiélago de Kornati en compañía del productor de Hollywood ganador de un Oscar, Branko Lustig, y después ha visitado Zadar donde ha asistido a la clausura de Forum Film Festival.

La belleza paradisíaca de Brijuni ha encantado también al músico Jon Bon Jovi que ha decidido ver una parte de las bellezas turísticas que ofrece Croacia durante estas vacaciones de verano. Antes de visitar las islas de Brijuni, el conocido cantante ha visitado con su familia Dubrovnik, la isla de Šipán, Cavtat, Korčula, Trogir y el Parque Nacional de Krka.

De incógnito ha venido a Croacia el príncipe británico Enrique, el hermano pequeño del recién casado Guillermo, pero los periodistas le han descubierto en una discoteca en la ciudad de Hvar, en la isla dálmata de mismo nombre, conocida por las locas fiestas nocturnas. Según las fotos, el príncipe se lo ha pasado genial hasta las altas horas de la madrugada, y en un momento se ha tirado incluso en la piscina en la discoteca de Veneranda, que es según los medios británicos una de las mejores discotecas al aire libre del mundo.

A las bellezas del Adriático croata no se ha resistido ni el diseñador italiano Valentino Garavani que ha estado con su yate en la preciosa cala de Telašćica en Dugi otok. En el yate, llamado también el museo flotante, ya que el dueño es un apasionado coleccionista de arte y tiene cuadros de Picasso o de Andy Warhol, ha estado Elisabeth Hurley, el año pasado haciendo un crucero por Mediterráneo.

Aparte de las estrellas del mundo de la moda y entretenimiento, han visitado el Adriático durante esta temporada turística numerosos políticos extranjeros. El primer ministro de Eslovenia Borut Pahor ha pasado el verano en su casa de veraneo cerca de Umag.

Huésped habitual en la costa croata, el primer ministro de Hungría Viktor Orban ha reservado este año también unos días de vacaciones en el Adriático.

Este verano ha navegado por las islas croatas el ex Presidente colombiano Andrés Pastrana Arango.

Algunos de los políticos extranjeros han adquirido propiedades en Croacia, entre ellos el ministro de asuntos exteriores sueco, Carl Bildt que pasa las vacaciones en su casa en la isla de Korčula.

Oficina de Turismo Croata

[www.croatia.hr](http://www.croatia.hr)

# Nin - Abre el Museo de la Sal



PHOTO: SERGIO GOBBO

En la antigua ciudad capital del reino, Nin, ha abierto recientemente sus puertas el Museo de la Sal y la tienda de regalos de las Salinas de Nin. Con la visita al museo, los turistas pueden aprender sobre la importancia de la sal para el organismo humano, pueden ver las herramientas y equipo que se utilizan en la producción y recogida tradicional de la sal o comprar sal croata en la tienda de regalos. También pueden degustar la Flor Salina, “ el caviar de la sal”, como lo llaman los gourmets que lo utilizan como la especie imprescindible en la fase final de la preparación de la comida. Las Salinas de Nin se extienden sobre más de 55 hectáreas en la bahía de Nin, y su historia se remonta a la época del imperio romano. Las Salinas siguen utilizando la manera tradicional de elaboración de un amplio abanico de productos, desde la sal industrial o sal alimenticia hasta la sal terapéutica. Últimamente se ha convertido en un reclamo turístico, ya que un cada vez mayor número de turistas que visitan Nin, tienen curiosidad por ver cómo se produce la sal.

El museo permite apreciar todo el proceso de obtención de la sal, que se mantiene inalterable desde la época de los romanos. El agua marina a través de una cascada natural entra en las piscinas de la Salina, donde se evapora gracias a la energía solar y el viento y se cristaliza, obteniendo una limpia y natural sal marina. De la época de los romanos en el complejo de la Salina se conservan los restos de las puertas de piedra que servían para dejar pasar el agua del mar a las piscinas.

La sal de Nin, justo por su producción tradicional, entorno limpio y condiciones específicas como el alto número de horas de sol y adecuada posición geográfica, es de muy alta calidad según los estándares internacionales.

La finalidad del equipo de dirección de las Salinas de Nin es convertir esta institución en una Salina ecológica certificada por instituciones internacionales, que podrá ofrecer al mercado mundial productos autóctonos croatas muy innovadores.

Oficina de Turismo de la región de Zadar

[www.zadar.hr](http://www.zadar.hr)

Oficina de Turismo de la ciudad de Nin

[www.nin.hr](http://www.nin.hr)



# 50 cumpleaños del primer camping nudista

Cerca de Vrsar en Istria se encuentra el más grande antiguo camping nudista de Croacia y uno de los más grandes de Europa: Koversada, que ha celebrado recientemente su 50 aniversario. Desde 1961 cuando se ha fundado como el primer camping nudista de Croacia hasta hoy día, ha tenido más de 20 millones de pernoctaciones. Se encuentra en una isleta aislada y no habitada cerca de Vrsar, y los primeros nudistas vinieron gracias a Rudolf Halbig, profesor de natación de Munich y dueño de la agencia turística “Miramare” que era la primera del mundo dedicada a los viajes para nudistas. Koversada se convirtió en el primer camping nudista del mundo de categoría abierta, ya que el derecho a acampar no estaba restringido sólo a los miembros de asociaciones de nudistas (FKK). Los primeros huéspedes llegaban a la isleta en un barco, y en el año 1977 se construyó el puente para poder acceder a la isla a pie. Después de su apertura Koversada ha recibido una gran publicidad en los medios de comunicación croatas y extranjeros, lo que se ha traducido en un aumento de interés de turistas de Alemania, Austria, Suiza, Italia y Francia, por lo que Vrsar se convirtió en un conocido destino turístico para los nudistas de todas partes de Europa. El reconocimiento por el desarrollo y fomento del nudismo lo ha recibido en el año 1972, cuando la Asociación Internacional de Nudistas (INF/FNI) de Antwerpen organizó en Koversada el decimotercer Congreso internacional de nudistas. Era la primera vez que un congreso de este tipo se organizaba en un país socialista, lo que despertó un gran interés y publicidad en todo el mundo, y Koversada se ha visto catapultada a la cima de la oferta nudista europea.

El camping nudista Koversada hoy ofrece una capacidad de alojamiento para 5000 huéspedes en apartamentos, cabañas y camping, y además ofrece a los turistas numerosos contenidos deportivos, gastronómicos y comerciales.



PHOTO: BRASLAVKARLIC

Oficina de Turismo de la región de Istria

[www.istra.com](http://www.istra.com)

Oficina de Turismo del municipio de Vrsar

[www.istra-vrsar.com](http://www.istra-vrsar.com)

Maistra

[www.maistra.com](http://www.maistra.com)

## La segunda temporada de la serie "Juego de Tronos" se rueda en Croacia



PHOTO: SERGIO GOBBO

La belleza y particularidad de Dubrovnik han cautivado a los productores de la HBO que han decidido rodar la segunda temporada de la serie "Juego de Tronos" en esta ciudad. La primera temporada de la serie, basada en la novela "Canción de Fuego y Hielo" del autor George R.R. Martin, se ha rodado en Belfast, Irlanda del Norte y Malta, y la segunda temporada se rodará además de en Irlanda, en el sur de Croacia, más concretamente en Dubrovnik que ha enamorado a los productores. El rodaje debería durar cuatro semanas y se rodará no sólo en la ciudad, sino también en el monasterio de los Benedictinos en la isla de Lokrum, en los muros de la ciudad, concretamente en las torres de Bokar y Minčeta, en el Palacio del Rector, palacio Sponza y fortaleza de Lovrijenac.

Oficina de Turismo de la región de Dubrovnik y Neretva

[www.visitdubrovnik.hr](http://www.visitdubrovnik.hr)

Oficina de Turismo de la ciudad de Dubrovnik

[www.tzdubrovnik.hr](http://www.tzdubrovnik.hr)

## Hoteles Valamar reciben el certificado de protección del medio ambiente y eficiencia energética



PHOTO: VALAMAR HOTELI I LIJEVALIŠTA D.O.O.

Los campings Linterna, cerca de Poreč y Orsera en Vrsar, y hoteles Valmar Bellevue en Rapac y Valamar Dubrovnik President, dirigidos por la agrupación hotelera Valamar Hotels&Resorts, han recibido el certificado ISO 14001 que demuestra que la línea de trabajo de estos hoteles y campings está orientada hacia la protección del medio ambiente y eficiencia energética. Con este reconocimiento los hoteles Valamar Bellevue y Valamar Dubrovnik President han completado el listado de reconocimientos que certifican la alta calidad del negocio, ya que cuentan también con los certificados ISO 9001 y HACCP. Que reúnen las condiciones para el certificado ISO 14001, lo ha comprobado la empresa SGS Systems & Services Certification. Esta empresa cuenta con la acreditación internacional para extender certificados de este tipo, y los hoteles se han sometido al examen en pleno auge de la temporada turística: en julio.

Estos campings y hoteles han entrado en el selecto club de hoteles y campings de Valamar que cuentan con el certificado ISO 14001, mientras que 11 hoteles de la cadena cuentan con el certificado ISO 9001. Este certificado se refiere al Sistema de Gestión de Calidad con un enfoque hacia los clientes, la gestión, participación de los empleados y la mejora continua de los servicios. Estos son sólo algunos de los principios básicos de su filosofía. 13 instalaciones de Valamar cuentan con el certificado HACCP, que garantiza la seguridad alimentaria y un alto nivel en todo el proceso de obtención, elaboración y servicio de alimentos.

Valamar

[www.valamar.com](http://www.valamar.com)

# Zagreb - Hotel Regent Esplanade, anfitrión de la ceremonia de gala World Luxury Hotel Awards

PHOTO: REGENT ESPLANADE



PHOTO: REGENT ESPLANADE



El hotel de Zagreb Regent Esplanade ha sido elegido para ser el anfitrión de la ceremonia de gala de este año de los prestigiosos premios de la industria hotelera: World Luxury Hotel Awards. La ceremonia tuvo lugar el 16 de septiembre en el lujoso entorno de la sala Esmeralda del hotel con la presencia de numerosos profesionales de todas partes del mundo.

El hotel Regent Esplanada ha sido nominado el año pasado y gracias a numerosos votos de profesionales del sector y huéspedes, ganó el premio al mejor hotel urbano de alta categoría de Croacia.

Los organizadores de World Luxury Hotel Awards han decidido llevar a cabo la ceremonia de entrega de premios de este año en el hotel de Zagreb por varias razones. Un factor importante ha sido el premio entregado el año pasado, la nominación de este año, los altos estándares de servicio y la imagen impecable del hotel construido en el año 1925 para responder a las necesidades de viajeros del famoso Orient Express.

World Luxury Hotel Awards premian los altos estándares de calidad y servicio impecable y la atención a los pequeños detalles. Para que un hotel gane el premio se valora la oferta del hotel, la simpatía de los empleados, la dedicación a la excelencia y un servicio impecable, es una señal de la verdadera calidad. La ceremonia de entrega de premios de World Luxury Hotel Awards es uno de los eventos con más glamour en este sector profesional. El año pasado la ceremonia se ha llevado a cabo en Tailandia en el hotel de lujo Dusit Thani Hua Hin. Allí se han repartidos los premios a los mejores hoteles del mundo, entre los que se encontraba el hotel de Zagreb, Regent Esplanade.

Este premio internacional está considerado en el mundo de hoteles de alta categoría como el mayor reconocimiento, es un reconocimiento por parte del sector y significa que han conseguido imprimir un sello personal, destacar y diferenciarse del resto de los hoteles de alta categoría.

Oficina de Turismo de la ciudad de Zagreb

[www.zagreb-touristinfo.hr](http://www.zagreb-touristinfo.hr)

Regent Esplanade

[www.regenthotels.com](http://www.regenthotels.com)

Luxury Hotel Awards

[www.luxuryhotelawards.com](http://www.luxuryhotelawards.com)



# Lo mejor de Croacia en la pantalla del móvil

Croatia Top 100 es el nombre de la aplicación para smartphone móviles que de una manera sencilla enseña lo mejor de Croacia, desde el ocio, restaurantes, hoteles, tradiciones, gastronomía y destinos.

La aplicación gratuita está disponible desde hace poco y se obtiene a través de una descarga en la tienda Google Android (market.android.com). Para algunos destinos, la aplicación ofrece un corto resumen y fotografías, la exacta localización del lugar a través del GPS, la ruta que hay que seguir para llegar al destino elegido, enlaces a páginas web con más contenido sobre el lugar, etc.

La particularidad de la aplicación Croatia Top 100 radica en la sencillez de la interfaz, pero también en el hecho de que actualmente es la única aplicación turística del mundo para los aparatos android, smartphone y tabletas electrónicas. Los usuarios pueden acceder en 15 idiomas: croata, inglés, alemán, español, francés, italiano, ruso, chino, japonés, árabe, polaco, checo, húngaro, esloveno y serbio.

La aplicación está disponible para los usuarios de smartphone de las marcas Google (Nexus One), HTC, Samsung, Motorola, Sony, LG y otros. Está disponible para los usuarios de tabletas electrónicas de: Asus, Acer, Motorola, HTC, Panasonic, Lenovo, LG y otros, y la aplicación se puede utilizar también en los ordenadores PC y Mac si se instala Android Emulator que está disponible gratis en la página web de Google.

En Croatia Top 100 están las conocidas joyas croatas, como Dubrovnik o los Lagos de Plitvice, pero la aplicación nos descubre también lugares menos conocidos de Croacia, como por ejemplo playas de ensueño escondidas o gastronomía autóctona.

La aparición de la aplicación ha tenido un buen recibimiento en los medios del mundo entero, y el primero que informó sobre esto ha sido United Press International de Washington. CBS Money Watch escribe que “la particularidad de la aplicación” está en la sencillez del interfaz, pero también en el hecho de que es la única aplicación del mundo para los aparatos con Android disponible en 15 idiomas. Sobre Croatia Top 100 ha escrito un centenar de medios de Estados Unidos, España, Francia, Australia, Austria, Eslovenia, desde Chicago Daily Herald, Houston Chronicle, Mobile Phone Industry Today, Travel News, Lifestyle Articles, Oklahoma News, hasta Newsday, Columbus Dispatch y otros.



PHOTO: SERGIO GOBBO



PHOTO: HTZ

Oficina de Turismo de Croacia

[www.croatia.hr](http://www.croatia.hr)

# TripAdvisor - Reconocimiento para cuatro hoteles de Dubrovnik

Uno de los portales turísticos más importantes del mundo, TripAdvisor ([www.tripadvisor.com](http://www.tripadvisor.com)), ha entregado el reconocimiento «TripAdvisor Certificate of Excellence 2011» a los hoteles de Dubrovnik: Kompas, More, Valamar Dubrovnik President y Valamar Lacroma Dubrovnik.

A la hora de poner nota al hotel Kompas de tres estrellas, los huéspedes en TripAdvisor.com le dieron la mejor nota a la simpatía de sus empleados, a la calidad del servicio, a la limpieza del hotel, han recomendado su buen helado y la excelente oferta gastronómica en la terraza del hotel, el destino favorito de los turistas ingleses. Kompas cuenta con 115 habitaciones y es parte de la asociación hotelera de hoteles de lujo Jadranski.

El hotel More es un exclusivo hotel boutique de cinco estrellas, y se encuentra en la cala Lapad, uno de los lugares más bonitos dentro del término municipal de la ciudad de Dubrovnik. Cuenta con 34 habitaciones de lujo y tres suites, y recientemente ha abierto una nueva atracción turística: “bar cueva”. Hace varios años, cuando se construía el hotel se descubrió una cueva que se utilizaba hasta ahora como restaurante. La cueva está integrada en la decoración interior del hotel, y tiene tres pisos y una capacidad para alrededor de 60 personas sentadas o de pie. Los visitantes se desplazan hasta la cueva en el ascensor del hotel, y por fuera se puede acceder desde la playa a través de una escalera y un túnel. Dos hoteles Valamar han sido premiados, los dos de cuatro estrellas. El hotel Valamar Lacroma Dubrovnik cuenta con un centro de congresos y balneario más grande de la ciudad. Ha abierto sus puertas en el año 2009 y es el segundo año consecutivo que entra en la categoría de los mejores hoteles del mundo.

El portal TripAdvisor.com reúne a millones de enamorados de viajes que con regularidad escriben sus impresiones sobre las ciudades, playas, hoteles y restaurantes y los premios y reconocimientos se otorgan basándose en las notas de los huéspedes. El portal cuenta con más de 40 millones de opiniones de usuarios. Opiniones independientes y sinceras han convertido este portal en un opinion maker y es consultado por numerosos turistas de todo el mundo. Se ha convertido en la primera página web de consulta a la hora de organizar un viaje.



PHOTO: VALAMARHOTELI I LJE TOVALIŠTA D.O.O.

Trip Advisor

[www.tripadvisor.com](http://www.tripadvisor.com)

Hotel Kompas

[www.hotel-kompas.hr](http://www.hotel-kompas.hr)

Hotel More

[www.hotel-more.hr](http://www.hotel-more.hr)

Valamar

[www.valamar.com](http://www.valamar.com)



# Ston - Renovadas dos torres en la europea "muralla China"



PHOTO: SERGIO GOBBO

La visita a las murallas de Ston es más interesante desde hace poco, por sus dos torres reformadas, Barabante y Arcimuna. La reforma de las torres la ha llevado a cabo la Asociación de Amigos del Patrimonio de Dubrovnik que cuida desde hace 60 años de la muralla. En la torre Barabanta habrá un espacio dedicado a las exposiciones. Se ha terminado también la reforma de casamata en la torre Arcimuna, que será el sitio perfecto para la organización de diferentes eventos. El segundo casamata es único por su pared de proyección de video, que será un centro multimedia con una tienda de souvenirs, postales, libros sobre Ston, DVDs con películas sobre la muralla de Ston y otros artículos parecidos. La muralla de Ston es el sistema de fortificación más largo de toda Europa y segundo en el mundo (la muralla China es la única más grande). Ha abierto sus puertas al público hace dos años, después de sufrir varios años de reformas. La muralla de Ston se ha construido en el siglo XIV, después de que en el año 1334 la República de Dubrovnik conquistase Pelješac. Como protección se ha levantado el monumental sistema de defensa, es decir, Gran Muro, la hazaña de urbanismo defensivo más grande en la Europa de la época. Primero se ha construido un muro defensivo que se extiende de un lado a otro de la península. Se levantaron dos ciudades, al sur Ston, y al norte Mali Ston. Pelješac se separa del continente gracias al Gran Muro que tiene una longitud de 5 km y medio. Hoy día se conservan 5 km de la muralla, ya que el resto desapareció en los terremotos ocurridos en el siglo XVII y siglo XX. Las murallas están reforzadas con 40 torres y cinco fortalezas. Según las antiguas crónicas de Dubrovnik, la construcción del Gran Muro duró 18 meses. Está prevista la presentación de todo el complejo de las murallas de Ston, las ciudades de Ston y Mali Ston y las Salinas para su candidatura para entrar a formar parte de la UNESCO.

Oficina de Turismo de la región de Dubrovnik y Neretva

[www.visitdubrovnik.hr](http://www.visitdubrovnik.hr)

Oficina de Turismo del municipio de Ston

[www.ston.hr](http://www.ston.hr)

Asociación de Amigos del Patrimonio de Dubrovnik

[www.citywallsdubrovnik.hr](http://www.citywallsdubrovnik.hr)

## ■ Acontecimientos

### Punat - Bajo el signo de la aceituna

Punat en la isla de Krk, como manda la tradición, en octubre organiza un acontecimiento turístico y gastronómico, Días de la Aceituna, durante los que promueven la aceituna y el aceite de oliva como una marca autóctona distintiva. La recogida de la aceituna y el proceso de producción del aceite es una oferta turística atractiva, por lo que los vecinos de Krk presentan sus productos en todo su esplendor. Durante los Días de la Aceituna que tendrán lugar este año desde el día 1 hasta el día 9 de octubre, organizan diferentes exposiciones, venta de productos, la elección de la “miss de la aceituna”, degustaciones, talleres para recolectores de aceituna, se organizarán recogidas de aceituna y numerosas actividades. No faltarán en el programa la degustación de comida basada en la aceituna y en el aceite de oliva en todos sus hoteles, tabernas y restaurantes. Durante estos días llegan a Punat los mejores cocineros de toda Croacia y compiten en la preparación de comida a base de aceituna.

Punat es una ciudad que se encuentra en la costa sur de la isla de Krk, y está a tan sólo 8 km de la ciudad de Krk. Se cree que el nombre de Punat proviene de la palabra latina Pons, que significa puente. Existe la posibilidad de que antiguamente existiese un puente que conectase el estrecho paso a la cala de Punat desde el sur. El nombre se menciona por primera vez en documentos escritos en el año 1377.

Hoy día la ciudad, aparte de la aceituna de la que viven prácticamente todas las familias, es conocida sobre todo por ser un centro turístico, más concretamente orientado a la náutica, ya que cuenta con uno de los puertos más grandes y mejor equipados en la costa este del Adriático. Delante de la ciudad, en la bahía, se encuentra una islita boscosa, Košljun, que enamora por estar en perfecto equilibrio entre las bellezas de la naturaleza y la riqueza de su cultura e historia.



PHOTO: CIMAS

Oficina de Turismo de la región de Primorje y Gorski Kotar

[www.kvarner.hr](http://www.kvarner.hr)

Oficina de Turismo de la ciudad de Punat

[www.tzpunat.hr](http://www.tzpunat.hr)

# Lovran - Descubra el mundo de los maruni

Los maruni de Lovran son una de las especies de castaño de más alta calidad del mundo. Se trata de una clase de castaño endémico de la zona de Kvarner, ya que nació a través del cruce del castaño autóctono y del castaño traído del lejano este por los marineros de sus viajes. Los vecinos de Lovran se sienten muy orgullosos de sus maruni, por lo que les han dedicado tres fines de semana en octubre. El primer fin de semana las fiestas Marunada se llevan a cabo en Lovran, y los siguientes dos fines de semana en los pueblos cercanos de Lignja y Dobroč. En Marunada se ofrecen productos hechos de castañas, las tradicionales castañas horneadas y demás comidas preparadas a base de este fruto. En las cafeterías y pastelerías se preparan pasteles, dulces y tartas, y en tabernas y restaurantes se pueden degustar originales comidas caseras elaboradas con maruni. Junto con las delicias de castaña, los visitantes pueden disfrutar de licores caseros, aguardientes de miel o joven vino autóctono.

La principal fiesta en Lovran cuenta con un programa completo en el que se puede ver folclore, actuación de orquestas de viento y música moderna. En la parte deportiva se puede participar en los deportes que rinden homenaje al Parque Natural Učka como por ejemplo en la carrera Učka Mountain Trek, senderismo o ruta en bici de montaña desde Lovran hasta Lovranska Draga, Lignja y Dobroč. En Lovran se lleva a cabo también el torneo de petanca y un encuentro de coches antiguos.

La edición numero 38 de Marunada tendrá lugar desde el día 14 hasta el día 30 de octubre.

Lovran es una ciudad de larga y rica historia y una centenaria tradición en el turismo, y es junto con Opatija, el exponente más importante turísticamente hablando de la Riviera.

Su nombre se debe a la planta laurel (*laurus nobilis*) que crece en abundancia en los bosquillos perennes del pueblo y alrededores. Lovran ha conservado el núcleo histórico urbano que data de la Edad media.



PHOTO: SERGIO GOBBO

Oficina de Turismo de la región de Primorje y Gorski Kotar

[www.kvarner.hr](http://www.kvarner.hr)

Oficina de Turismo del municipio de Lovran

[www.tz-lovran.hr](http://www.tz-lovran.hr)



## ■ Inversiones

### Smokovljani - Nueva oferta turística de la Riviera de Dubrovnik



PHOTO: SERGIO GOBBO

La oferta turística de la Riviera de Dubrovnik es desde hace poco más amplia y cuenta con un nuevo miembro: la granja familiar Katičić de Smokljani. Después de 20 años de experiencia en la hostelería en la lujosa Villa Dubrovnik, el dueño de la granja ha decidido regresar a sus orígenes y pueblo natal, lejos del ruido de la ciudad y crear un oasis de paz para los turistas que quieren experimentar un verdadero sabor de la Riviera de Dubrovnik.

La granja está reformada siguiendo el estilo tradicional de la zona y en la primera granja familiar ecológica de esta zona, a los huéspedes les recibe un anfitrión bien humorado en traje regional, con productos sanos, gastronomía tradicional y folclore tradicional.

Ha decidido obtener el certificado para sus productos, así que está esperando la distinción de la marca “eco” para las aceitunas, higos, plantas aromáticas y verduras que incluye en sus menús.

Oficina de Turismo de la región de Dubrovnik y Neretva

[www.visitdubrovnik.hr](http://www.visitdubrovnik.hr)

Oficina de Turismo de Dubrovačko primorje

[www.dubrovackoprимorje.hr](http://www.dubrovackoprимorje.hr)

### Garešnica - El hotel Garić reformado



PHOTO: SERGIO GOBBO

El hotel Garić de tres estrellas de Garešnica ha sido reformado recientemente y ha abierto las puertas a sus primeros huéspedes. En la reforma del hotel de 26 habitaciones, una suite, cafetería y restaurante con plazas para 200 comensales se han invertido 2 millones de euros. Está prevista también la reforma del balneario y de una pequeña piscina. El hotel está orientado hacia los huéspedes amantes de la caza y la pesca que en los alrededores pueden encontrar localizaciones interesantes para practicar sus aficiones.

Oficina de Turismo de la región de Bjelovar y Bilagora

[www.tzbbz.hr](http://www.tzbbz.hr)

Oficina de Turismo de Sjeverna Moslavina

[www.tzsm.hr](http://www.tzsm.hr)

# Lastovo - Turismo rural en una isla paradisíaca

La casa rural Podanje, propiedad de la familia Simić, es la primera casa y granja rural en la isla de Lastovo, que marca también el inicio del turismo rural en el Parque Natural croata más joven. Lastovo, que muchos llaman paraíso en la tierra, está rodeado por 46 islitas, y en la isla principal hay 46 iglesias y 46 campos de cultivo. En uno de estos campos de cultivo, Prgovo Polje, se encuentra Podanje donde se ubica la casa y granja rural que tiene una capacidad para 46 huéspedes.

Cuenta con una casa de piedra rodeada de olivares y encinas centenarias que en los calurosos meses de verano ofrecen un agradable refugio. Esta placentera experiencia se ve completada con los olores y sabores de las comidas preparadas sólo de los productos autóctonos. Es un lugar tan agradable que hasta los pulpos se asoman desde mar en búsqueda de una buena sombra en verano.

La isla de Lastovo es la isla más grande de este archipiélago, y se encuentra al sur de Korcula. Es uno de los 10 jardines paradisíacos en el Mediterráneo, según el listado de la fundación mundial para la naturaleza World Wildlife Fund (WWF).

Los marineros y comerciantes griegos le han dado nombre a la isla mientras navegaban desde sus colonias del sur hacia la tierra de los Ilirios. El nombre Ladesta, es decir Ladeston o Ladoston viene por su parecido a la isla de Lado en el mar Jónico. Los romanos le dieron a la isla su nombre en latín: Augusta Insula o la Isla del Emperador.

Durante su agitada historia, la isla ha tenido numerosos gobernantes. Después de los griegos y del Imperio Romano, la isla estuvo bajo el poder del Imperio Bizantino, después bajo el poder del Reino Croata, para caer en manos de la República Veneciana y en el siglo XIII se incorpora por propia voluntad a la República de Dubrovnik, interrumpida en el siglo XIX por los franceses. Durante un breve período de tiempo estuvo bajo el gobierno de los británicos y en el año 1815 forma parte de la monarquía de los Habsburgo. Desde el final de la Primera Guerra Mundial y hasta la capitulación de la Italia fascista en el año 1943, la isla estaba bajo la ocupación italiana.

Tiene varios pueblos, el más grande es Lastovo, una antigua ciudad medieval con forma de anfiteatro que cuenta con una larga e interesante historia. Se pueden ver preciosas casas familiares de los siglos XV y XVI adornadas con ornamentales chimeneas "fumari". Se trata de un estilo arquitectónico característico y único de los siglos XVII y XVIII. En una competición entre vecinos para lucir la chimenea más bonita, cada cual es más curiosa y original. La isla de Lastovo está repleta de preciosas calas y de los lugares turísticos los más conocidos son Zaklopatica y Pasadur en la costa norte, Skrivena Luka y Ubli en la costa sur y Lučica cerca de Lastovo.



PHOTO: SERGIO GOBBO



PHOTO: SERGIO GOBBO

Oficina de Turismo de la región de Dubrovnik y Neretva

[www.visitdubrovnik.hr](http://www.visitdubrovnik.hr)

Oficina de Turismo de Lastovo

[www.lastovo.hr](http://www.lastovo.hr)

Podanje

[www.podanje.com](http://www.podanje.com)

## ■ Proyectos

# La Riviera de Brijuni - El megaproyecto turístico en la costa de Istria

La región de Istria es, según muchas opiniones, junto a Dubrovnik, la más desarrollada turística hablando de toda Croacia. Pero aun así, dentro de poco va experimentar un florecimiento turístico, ya que ha comenzado recientemente el proyecto valorado en 350 millones de euros llamado la Riviera de Brijuni. Se trata del proyecto de la construcción de hoteles de lujo, centros deportivos y contenidos culturales en 23 km de la costa norte de Istria, enfrente del mundialmente conocido archipiélago de Brijuni. Brijuni Riviera es el nombre de la empresa que han fundado el estado y la región de Istria. La empresa otorgará concesiones en la zona costera enfrente de Brijuni que afectará a tres localizaciones. Son la isla de Santa Catarina - Monumenti, Hidrobaza en la zona de Pula y Pineta en Fažana. Para cada una de estas tres localizaciones se va a sacar una licitación en la que se elegirá la concesión para la construcción del hotel, apartamentos y dos puertos náuticos. Las empresas que ganen el concurso tendrán derecho de explotación durante 66 años. Se espera una inversión de 2,5 millones de kunas (350 millones de euros).

Pineta se encuentra a 8 km de Pula y se espera que allí se construyan numerosos hoteles de 4 y 5 estrellas con un total de 650 camas y contenidos deportivos y de ocio.

Hidrobaza se encuentra en la parte noroeste de la ciudad de Pula. Allí, según se estima, deberían construirse cinco o seis hoteles de cuatro estrellas y 1000 camas, y otra opción es construir una urbanización turística con un hotel resort y villas de tres o cuatro estrellas.

La isla Santa Catarina y Monumenti se encuentra en el lado norte del puerto de Pula. En esta localización está prevista la construcción de dos puertos para el turismo náutico con una capacidad total de 600 amarres en el mar y un puerto seco con la capacidad de 1000 amarres con todo el contenido adicional, hotel de cuatro o cinco estrellas con una capacidad de 200 camas y un complejo de carácter mixto con contenidos públicos y centro gastronómico.

Con este proyecto se trata de convertir a Istria en el destino más prestigioso del Mediterráneo.

Las islas de Brijuni no van a salir a concurso, está previsto que su oferta turística evolucione gracias a los medios obtenidos a través de las concesiones. El plan no prevé la construcción de nuevas instalaciones turísticas en Brijuni, sino la mejora de la categoría de las instalaciones existentes con lo que llegarían a obtener la máxima categoría. En la isla existen los hoteles de Neptun, Istra y Karmen y tres



PHOTO: RENCO KOSINOZIC

villas: Lovorka, Primorka y Dubravka que funcionan como parte del Parque Nacional de Brijuni.

La villa Lovorka ha sido reformada el año pasado. Para finales de este año está prevista la renovación de las 30 habitaciones del hotel Istra que forma parte del conjunto del hotel de Neptun. También se va a construir un balneario, con lo que el hotel recibiría su cuarta estrella. Según el plan trienal se reformarán el resto de los hoteles y villas.

Oficina de Turismo de la región de Istria

[www.istra.hr](http://www.istra.hr)

Brijuni rivijera

[www.brijunirivijera.hr](http://www.brijunirivijera.hr)

Parque Nacional Brijuni

[www.brijuni.hr](http://www.brijuni.hr)



## Dentro de poco en hidroavión a las islas croatas



PHOTO: IVO PERVAN

Desde el verano que viene debería comenzar a volar desde Split, Dubrovnik, Sibenik, Zadar, Rijeka y Pula hacia las grandes islas del Adriático, el primer hidroavión de la empresa alemana European Coastal Airlines (ECA).

Se trata de un proyecto de tráfico aéreo costero del Adriático con el que las islas estarían conectadas con la red de corredores aéreos, continentales y marítimos del viejo continente. En la primera fase, se construirán aeropuertos para hidroaviones, se comprarán las naves y se formará a un fiable transportista aéreo. Los inversores de Alemania y Suiza tienen previsto invertir como mínimo 31 millones de euros. ECA tiene previsto en esta primera fase conectar Split y Dubrovnik con Korčula y Hvar, Vis, Lastovo y demás islas de la zona, con seis naves de 19 asientos. Más al norte quieren conectar Sibenik, Zadar, Rijeka y Pula con Mali Losinj, Rab y otras islas dálmatas. Para despegar y aterrizar la nave se utilizarían 30 puertos marinos.

En la segunda fase las islas se conectarán con las ciudades italianas de Brindisi, Bari, Foggia, Ancona, Rimini, Ravenna, Bologna, Padova, Trieste y Venecia.

Desde Ancona a Mali Losinj el vuelo durará sólo 32 minutos, y desde Pescara hasta Vis 42 minutos.

European Coastal Airlines

[www.ec-air.eu](http://www.ec-air.eu)

## “La princesa del Adriático” - Cadena de centros náuticos en las islas



PHOTO: LIJUBO GAMULJIN

En las islas croatas desde Losinj, Brijuni, hasta Vis y Lastovo, para el año 2018 la empresa de Zagreb “La princesa del Adriático” tiene prevista la apertura de una cadena de 12 centros náuticos. El valor de la inversión asciende a 350 millones de euros. Los primeros cuatro puertos en Lastovo, Kaprij, Mljet y Losinj deberían estar terminados hasta el año 2013. La segunda fase incluye los puertos de Korčula, Vrgadi y Dugi Otok, mientras que alrededor del año 2017 les llegaría el turno a las islas de Olib, Sipan, Vis, Brijuni y Stari Grad en Hvar.

Los inversores se han puesto en contacto con la empresa Geofoto que tiene a su disposición una flota de aviones. Con la adquisición de nuevos hidroaviones, los centros náuticos de las islas estarán conectados con los aeropuertos de Dubrovnik, Split y Zadar, lo que permitirá a los amantes de la náutica alemanes por ejemplo, llegar en tres horas a su barco amarrado en Lastovo.

Princesa del Adriático

[www.princeza-jadrana.hr](http://www.princeza-jadrana.hr)

## ■ Nosotros en el mundo

### Vis - La isla que promete un descanso de ensueño

Para todos aquellos que realmente quieren huir del ruido de la ciudad y de la forma de vida urbana, la mejor elección son las preciosas y escondidas islas mediterráneas, sin aglomeraciones de gente ni turistas. Ofrecen descanso, placer y preciosa naturaleza. Financial Times ha incluido recientemente entre cinco magníficas islas mediterráneas, a la isla croata de Vis.

La isla dalmata de Vis es una isla que no sufre tanta ocupación, por lo que no hay aglomeraciones de turistas y los que vienen pueden disfrutar de este precioso lugar y de sus bellezas naturales. Aunque Vis tiene mucho que ofrecer y no le falta encanto, no está lleno de hoteles de lujo, puertos y restaurantes,. Tampoco ofrece muchos contenidos de ocio, pero cuenta con magníficos restaurantes que tienen en sus cartas siempre pescado recién sacado del mar y especialidades típicas de la isla, algunos de los mejores vinos de Croacia y la belleza de un Mediterráneo que ya no se ve en otros lugares. En vez de altos edificios y aglomeración turística, según el autor Tom Robins, en la isla se puede disfrutar de un paisaje que esparce olores de las plantas aromáticas como romero, lavanda, higos, olivares y viñedos. La isla está repleta de playas solitarias y calas a las que sólo se puede acceder con una moto de agua. La razón por la que Vis no está lleno de turistas reside probablemente en la distancia que le separa del continente, dos horas de viaje en ferry desde Split, pero también en el hecho de que esta isla antiguamente era una base militar, lo que atestiguan los restos, sobre todo del puerto y de la fortaleza que se encuentra encima de la colina.

Desde Vis se puede hacer una excursión a la Cueva Azul en la isla de Biševo. Ahí se puede disfrutar alrededor de las 12 de la mañana y con mar en calma del espectáculo de los rayos de sol colándose por debajo de la apertura submarina a la cueva y reflejándose en el fondo blanco creando una iluminación azulada en la cueva y plateada en el mar. La isla de Vis cuenta con numerosos monumentos y edificios culturales e históricos. Los restos más grandes son los restos de la antigua Isse, y en la península de Prirovo se pueden visitar los restos del teatro antiguo y de los baños públicos. Alrededor de la isla hay muchísimos barcos militares y comerciales hundidos, que le imprimen carácter aventurero a la experiencia de visitar la isla.

“ La herencia de la isla transmite una verdadera sensación de paz, lo que los croatas llaman *řjaka*, algo así como un estado total de pereza. Y el ritmo de la vida se ralentiza.”, escribe en su artículo del Financial Times.



PHOTO: BORIS KRAGIC

Oficina de Turismo de la región de Split y Dalmacia

[www.dalmatia.hr](http://www.dalmatia.hr)

Oficina de Turismo de la ciudad de Vis

[www.tz-vis.hr](http://www.tz-vis.hr)

# BBC invita a visitar Croacia



PHOTO: MATIO BRZIC

En la portada de uno de los medios líderes a nivel mundial, la británica BBC, ha aparecido recientemente un largo artículo en el que se anuncia que las costas croatas van estar “en pleno auge” para el año 2013 y hace un llamamiento a todo el mundo para que “compre Croacia”. La autora del artículo alaba al país y hace prácticamente un llamamiento para todos aquellos que todavía no conocen esta perla del Mediterráneo, y si son suficientemente listos, que se compren un terreno y se queden a vivir allí.

Desde que terminó la sangrienta década de los 90, Croacia se ha convertido en un destino turístico en auge para los turistas occidentales. Los kilómetros de preciosa costa del mar Adriático, bosques y lagos en el interior, han atraído a viajeros y compradores de segundas residencias de todo el mundo. Croacia combina de una manera única el corazón eslavo y el alma mediterránea, dice la autora y escribe que Croacia es el país de 1000 islas, con una costa de 1778 km y con más de 300 días de sol al año. El mar esmeralda es cristalino y muy limpio, y los frutos de mar saben a gloria. Aunque el interior del país se caracteriza por las montañas kársticas, preciosos lagos y cascadas, y Zagreb tiene una rica cultura y una animada vida nocturna, la principal atracción turística y el centro de los acontecimientos está en la costa. Los turistas van en masa a las playas de piedra de la península de Istria, a las preciosas islas esparcidas por el azul y verde mar, están impresionados por la historia, la cultura y la belleza de Split y Dubrovnik, visitan elegantes fiestas en la isla de Hvar: todo ello son alabanzas de la autora hacia la oferta turística croata. Al final añade que el excelente aceite de oliva y vino son testigos de sus raíces

mediterráneas.

Después cuenta que la península de Istria con kilómetros de preciosa costa cerca de Austria e Italia es muy popular entre los compradores del norte de Europa e Italia. Las colinas fértiles en el interior de la península para muchos se han convertido en la nueva Toscana, con atractivas casas antiguas que vale la pena reformar un poco y con pueblos que ofrecen muchísimas delicias como por ejemplo, las trufas blancas.

La ciudad de Opatija, era la perla de la monarquía austrohúngara, cuya arquitectura refleja y respira la historia europea. Se trata de un lugar elegante y con clase que atrae a los compradores con gran poder adquisitivo, según cuenta la autora en el artículo y destaca que las islas son otra historia. Por supuesto no deja atrás a Dubrovnik. La perla del Adriático es por muchas razones uno de los destinos más conocidos y la autora destaca que Croacia lucha con éxito contra la sobre construcción y hormigonado de la costa con la finalidad de mantener la calidad que atrae todos los ojos. En el artículo de la BBC habla sobre la buena conexión de los ferris a lo largo de todo el Adriático, la presencia de prácticamente todas las compañías aéreas europeas en los aeropuertos de Dubrovnik y Split y la conexión por ferrocarril de Zagreb con casi toda Europa.

BBC

[www.bbc.com](http://www.bbc.com)



# The Guardian alaba las islas croatas

El diario británico The Guardian ha publicado un artículo recientemente en su suplemento “Viajes” lleno de alabanzas hacia cinco islas croatas. El escritor y periodista británico James Hopkin, estaba encantado con Vis, Hvar, Losinj, Korcula y Pag, destacando que se trata de las mejores islas para pasar las vacaciones. El autor cree que el mejor momento para visitar Croacia es después del verano y de las aglomeraciones de turistas, ya que se puede disfrutar todavía del cálido mar, antiguas ciudades y excelente gastronomía. Hopkin comienza su recorrido de las islas croatas con Vis, que considera el lugar perfecto para parejas que quieren descansar lejos del ruido de la ciudad. Calas escondidas, preciosos viñedos, palmeras, olivares, adelfas, y más de 300 clases de plantas aromáticas, paseos en barcos de pescadores, los delfines, agua de color esmeralda cerca de Stinive, investigación sobre la historia militar y la elección de pescado autóctono y buen vino son todos los ingredientes necesarios para pasar un verano romántico de ensueño. El autor considera que para los amantes de la cultura y la historia la mejor isla es Korcula, que “combina por una parte la elegancia de Dubrovnik con muchísimas bellezas naturales”. En comparación con Dubrovnik, prefiere Korcula ya que ofrece más contenidos, y como un punto a su favor menciona la posibilidad de excursiones de un día a las islitas cercanas. Desde yacimientos griegos y romanos, la duda de si Marco Polo de verdad nació en esta isla, hasta la tradición local de construcción de barcos muy bien documentada, los amantes de la historia y del ocio cultural disfrutarán de esta isla en todos los aspectos. Para los que se quieran relajar, qué mejor lugar para hacerlo que en la isla del relax, Losinj. El color del mar es sorprendentemente verde, al igual que numerosos bosques que cubren la isla, por lo que es conocida como la isla de la vitalidad. La ciudad de Veli Losinj es, “una zona de antigua tradición pesquera con la combinación de detalles urbanísticos venecianos y griegos y preciosas calas pequeñas, perfectas para natación terapéutica”, escribe en el artículo. En cuanto a la gastronomía, al autor le gustó sobre todo Pag, que dice es conocido por el paisaje lunar, su queso, su cordero y la sal. El autor estaba fascinado por la tradicional fabricación de queso y por el fenómeno de hierba salada,



PHOTO: JURAJ KOPAC

azotada por los vientos del mar que le da el cordero un sabor especial.

Para todos aquellos que quieren mucha diversión recomienda la isla más glamurosa, Hvar, y la ciudad del mismo nombre que en plena temporada turística “está llena de italianos, de gente que se quiere dejar ver e ingleses pudientes”. En el artículo cuenta que la ciudad se ha fundado el mismo año en el que nació Aristóteles, y que por sus preciosas calles de piedra se perdía el malogrado rey inglés Eduardo VIII y su amante Walis Simpson por la que al final renunció a la corona.

La trilogía de historias cortas sobre Dalmacia de Hopkins se emitirá en la BBC, en radio 4 en marzo del año 2012.

Guardian

[www.guardian.co.uk](http://www.guardian.co.uk)

# “The Wine Gang” en Londres presenta 45 vinos croatas

Los críticos de vino británicos, conocidos como el grupo «The Wine Gang», han visitado recientemente Croacia y han probado 280 muestras de 98 bodegas de todas las regiones de Croacia. Han elegido 45 mejores vinos que presentarán a los medios de comunicación, restauradores y comerciantes de Londres.

El grupo que se compone de cinco críticos de vino de renombre británicos, le han otorgado el título a la mejor bodega a la bodega Kozlović. Malvasía Santa Lucía 08 con 95 puntos es la mayor nota obtenida por un vino seco croata hasta ahora. Los británicos estaban especialmente entusiasmados con los vinos blancos croatas, y de los vinos tintos han destacado Plavac Mali.

Entre los miembros del grupo «The Wine Gang» está Joanna Simon, la autora del “Gran Libro del Vino” y columnista de The Sunday Times, la editora actual de la revista House and Garden, y la presidenta de una de las comisiones más importantes del mundo IWC de Londres. También son miembros del grupo Anthony Rose, columnista y crítico de Independent y Decanter y presidente del jurado de Decanter World Wine Awards. Tom Cannavan, es autor del portal web Wine-pages y colaborador de la revista Decanter, The World of Fine Wine y The Wine Report. También son miembros del grupo David Williams, corresponsal de Observer y editor ayudante de The World of Fine Wine, al igual que Jane Parkinson, experimentada juez vinícola y periodista, cuyos textos han recibido el prestigioso trofeo Louis Roederer.



PHOTO: MARIO ROMULIĆ & DRAŽEN STOJČIĆ

The Wine Gang

[www.thewinegang.com](http://www.thewinegang.com)

## ■ Presentamos

# Lopud - Villa Vilina en el listado de los mejores hoteles del mundo en islas

Villa Vilina es un hotel familiar reformado que ha abierto sus puertas en el verano de 2002. El hotel tiene 14 habitaciones y tres suites y se encuentra cerca de una cala con playas de arena en la isla de Lopud, en el archipiélago de Elafites al noroeste de Dubrovnik. Hace dos años ha sido admitido en el prestigioso club de hoteles «Exclusive Island Hotels and Resorts», y es el único hotel de Croacia miembro de este club. Con esto Villa Vilina y la isla de Lopud han entrado en el listado de los mejores hoteles del mundo ubicados en una isla, entre los que hay hasta 10 hoteles de la cadena Aman Resorts, como el hotel Bulgari en Bali, Necker Island, la isla privada de Sir Richard Branson, dueño de la empresa Virgin, varios hoteles de la cadena de lujo Taj, y medio centenar de hoteles y villas de todo el mundo. Se trata de pequeños hoteles boutique que se dividen en seis categorías, y Villa Vilina está dentro de la categoría de The Charming Collection.

En el directorio impreso para el año 2009, en la primera página se encuentra la fotografía con el detalle del mar y la iglesia de Sv. Trojstvo de la isla de Lopud, y en el folleto promocional toda la página de la contraportada está ocupada por la fotografía de la terraza de la Villa Vilina y ART Restaurant & Gallery.

Lopud es según muchas opiniones una de las islas más bonitas del archipiélago. La ciudad del mismo nombre se encuentra en el lado noroeste de la isla con vistas a la isla de Šipan. Las dos colinas están atravesadas por un precioso valle con un sendero que lleva hasta la cala de Šunj al otro lado de la isla. La cala es prácticamente redonda y cuenta con un buen acceso al mar que tiene una franja de arena blanca. La playa en la cala de Šunj fue incluida el año pasado en el listado de las playas europeas más bonitas en algunas revistas turísticas.

Aunque la isla tiene más de 2584 horas de sol al año, las fuentes naturales de agua proveen suficiente para su exuberante naturaleza con numerosos árboles, arbustos, plantas y palmeras. El paseo principal era antiguamente el jardín de la villa del siglo XIX en la que se custodia la colección de plantas recogidas por todo el mundo.

La isla lleva habitada más de 1000 años, por lo que nos podemos encontrar numerosos restos griegos, romanos y eslavos.



PHOTO:IVO PERVAN

Oficina de Turismo de la región de Dubrovnik y Neretva

[www.visitdubrovnik.hr](http://www.visitdubrovnik.hr)

Villa Vilina

[www.villa-vilina.hr](http://www.villa-vilina.hr)

# Futana - Los dinosaurios han vuelto a Istria

En Futana, antiguamente un pequeño pueblo pesquero, y hoy un conocido destino turístico de Istria, se ha ubicado Dinopark. Se trata de un parque de ocio y temático en el que los visitantes pueden ver réplicas de dinosaurios en tamaño natural. Cerca del propio parque se han encontrado numerosos huesos fosilizados y otros restos de dinosaurios, lo que prueba que estos gigantes animales solían habitar en este área hace más de 120 millones de años.

En el mesozoico, Istria era el hogar de diferentes especies de dinosaurios, y estaba cubierta por una exuberante vegetación de la que se alimentaban estos gigantes. Teniendo en cuenta esta parte de la historia, nació la idea para abrir un parque de ocio con el tema de los dinosaurios.

Algunos de los exponentes de este interesante parque han diseñados por empresas que han participado en el diseño de los mismos para la industria cinematográfica o documentales. Se puede pasear a través de senderos de madera que se adentran en el precioso bosque kárstico, con interesante paisaje rocoso y magnificado por la presencia de estos animales del pasado.

Los visitantes pueden ver las réplicas de dinosaurios hechos a mano de todas las partes del mundo que mueven sus extremidades, cabezas, colas y sueltan aullidos tan reales que siguen inspirando respeto, al igual que cuando habitaban la tierra.

En el anfiteatro con 800 asientos se hacen espectáculos de circo y magia. A la disposición de los visitantes está café con Internet, restaurante de autoservicio, dino cine, talleres para niños y museo con los restos de los dinosaurios. En la parte externa del parque encontremos el tren infantil, trampolines, castillos de goma, carrusel y se puede disfrutar del espectáculo del grupo “Flying Devils”, que conducen la moto sobre una cuerda a 25 m de altura.



PHOTO: HTZ

Oficina de Turismo de la región de Istria

[www.istra.com](http://www.istra.com)

Oficina de Turismo del municipio de Futana

[www.istra-futana.com](http://www.istra-futana.com)

Dinopark

[www.dinopark.hr](http://www.dinopark.hr)



# Parque Natural Telašćica

Telašćica es uno de los puertos naturales del Adriático más grandes y mejor protegidos y la longitud total de su costa es de 68 km. La bahía Telašćica, que da nombre a todo el parque natural, se encuentra en la zona central de la costa este del mar Adriático, en la zona sureste de la isla Dugi Otok. Gracias a su excepcional belleza, riqueza e importancia, ha sido nombrada parque natural en el año 1988. La bahía está rodeada por 13 islas e islitas, y dentro de la propia bahía hay seis preciosas islitas, un islote y 25 pequeñas playas.

Gracias a su posición, el parque está protegido de los azotes del viento bora desde el continente y siroco desde mar abierto y tiene más de 2500 horas de sol al año.

Existen tres fenómenos que caracterizan esta zona. El primero es la particularidad de la bahía, como el puerto natural más seguro, bonito y grande del mar Adriático. El segundo son las llamadas “stene” que se elevan a 160 m sobre el mar y bajan 90 m debajo de la superficie del agua, y finalmente el lago salado Mir, con propiedades medicinales. El mundo submarino de Telašćica tiene más de 300 especies de plantas y 300 tipos diferentes de animales. Esta diversidad está condicionada por su ubicación y por el microclima del fondo marino que está prácticamente en su totalidad cubierto por prados marinos, importante hábitat para la reproducción de numerosos peces. Los alrededores están cubiertos por cuidados prados y en las colinas existe una rica vegetación mediterránea con más de 500 tipos de plantas. Es interesante que en el año 2000 en el fondo de una semi cueva a 24 m de profundidad se ha encontrado una esponja carnívora de la familia de *Asbestopluma hypogea* (Bakran-Petricioli i Petricioli), el segundo descubrimiento de este tipo en el mundo.

Para la alegría de todos los visitantes, los delfines son fáciles de ver y en los últimos años el parque se ha convertido en una especie de refugio para los burros abandonados.

Telašćica ha sido una zona con gran población en la antigüedad, como atestiguan los restos de los edificios romanos en Mala Proversa, numerosas iglesias pre románicas, entre las que destaca la Iglesia de San Iván en Stivanjo Polje. Los inicios de la pesca en Croacia empezaron en estas costas, como atestigua el primer documento escrito sobre la pesca de finales del siglo X.

Se puede practicar submarinismo en varias localizaciones atractivas cerca de rocas, se puede pasear por interesantes paisajes y la preciosa vista desde el mirador Grpašćak no tiene precio.

En una zona del parque podemos encontrar varios restaurantes que ofrecen platos tradicionales de pescado o especialidades de carne. Está localizada en la isla de Katina, y en las calas de Proversa, Mir y Magrovica.

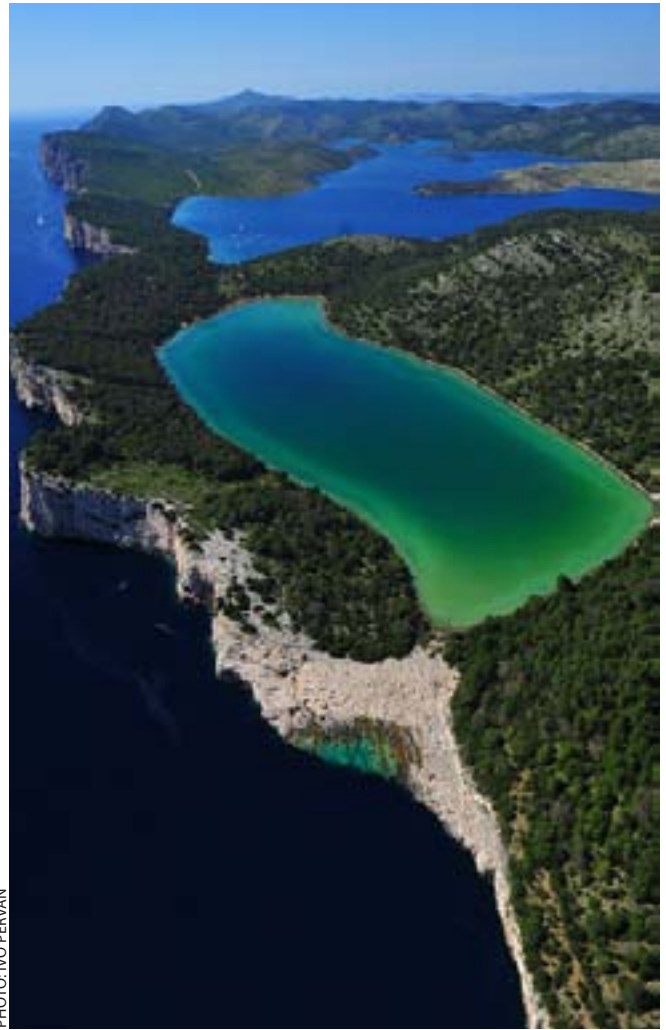


PHOTO: IVO PERVAN

El parque ofrece también la posibilidad de hacer turismo a lo Robinson Crusoe, en cabañas, al igual que el alquiler de motos, barcos y bicicletas, pero está prohibida la acampada.

Oficina de Turismo de la región de Zadar

[www.zadar.hr](http://www.zadar.hr)

Parque Natural de Telašćica

[www.telascica.hr](http://www.telascica.hr)

# Gorski Kotar - Carretera turística a través de fértiles montañas

Tomando como ejemplo las carreteras vinícolas por las que son conocidas Istria, Hrvatsko Zagorje y otras zonas de Croacia, Gorski Kotar ha inaugurado el proyecto de “Carretera turística a través de fértiles montañas” que conecta a los agricultores y elaboradores de productos autóctonos. Con este proyecto se ha creado una red de 10 destinos con una atractiva oferta de productos autóctonos para turistas. Esta carretera le ofrece a cada visitante la posibilidad de recorrer por su cuenta o en visita organizada los lugares donde siguen viviendo los agricultores, ganaderos y artesanos de los frutos que da la montaña. La visita, claro, ofrece la posibilidad de probar o comprar los productos. En Brod na Kupu los turistas pueden disfrutar de las manzanas y todos los productos derivados de este fruto y de los objetos de decoración de cerámica, en Čabra pueden probar productos hechos de peras y manzanas, queso de vaca en la zona de Fuzine, frutos del bosque rojos, lavanda amarga y plantas aromáticas. En Lokve se pueden encontrar originales licores de hierbas y en Ravna Gora donde se encuentra el principal punto de información, licores caseros.

Todos los productores presentan sus productos en un mercado que está abierto desde mayo hasta mediados de octubre. Se organizan encuentros recreativos y didácticos con el acento puesto en la oferta gastronómica autóctona y los visitantes pueden conocer más datos sobre plantas medicinales. Se organizan paseos didácticos en los que se conocen todas las granjas de la zona.

Todos los puntos de interés de la Carretera, tienen un espacio de exposición y venta al público y la mayoría de ellos tiene prevista la instalación de diferentes contenidos relacionados con sus productos y espacios dedicados a la degustación siempre en armonía con los valores tradicionales y características particulares del entorno de Gorski Kotar.



PHOTO: HTZ

Oficina de Turismo de la región de Primorje y Gorski Kotar

[www.kvarner.hr](http://www.kvarner.hr)

Plodovi gorja

[www.plodovi-gorja.hr](http://www.plodovi-gorja.hr)

# ■ Contacto

## Kroatische Zentrale für Tourismus

Rumfordstr. 7, 80469 MÜNCHEN, DEUTSCHLAND  
tel: +49 89 22 33 44  
fax: +49 89 22 33 77

e-mail: [kroatien-tourismus@t-online.de](mailto:kroatien-tourismus@t-online.de)

## Kroatische Zentrale für Tourismus

Hochstr., 43, 60311 FRANKFURT, DEUTSCHLAND  
tel: +49 69 238 5350  
fax: +49 69 2385 3520

e-mail: [info@visitkroatien.de](mailto:info@visitkroatien.de)

## Ente Nazionale Croato per il Turismo

Piazzetta Pattari 1/3, 20122 MILANO, ITALIA  
tel: +39 02 86 45 44 97  
fax: +39 02 86 45 45 74

e-mail: [info@enteturismocroato.it](mailto:info@enteturismocroato.it)

## Ente Nazionale Croato per il Turismo

Via Dell'Oca 48, 00186 ROMA, ITALIA  
tel: +39 06 32 11 0396  
fax: +39 06 32 11 1462

e-mail: [officeroma@enteturismocroato.it](mailto:officeroma@enteturismocroato.it)

## Chorvatské turistické sdružení

Krakovská 25, 110 00 PRAHA 1, ČESKÁ REPUBLIKA  
tel: +420 2 2221 1812  
fax: +420 2 2221 0793

e-mail: [info@htz.cz](mailto:info@htz.cz); [infohtz@iol.cz](mailto:infohtz@iol.cz)

## Office National Croate de Tourisme

48, Avenue Victor Hugo, 75116 PARIS, FRANCE  
tel: +33 1 45 00 99 55  
fax: +33 1 45 00 99 56

e-mail: [infos.croatie@wanadoo.fr](mailto:infos.croatie@wanadoo.fr)

## Office National Croate du Tourisme

Vieille Halle aux Bles 38, 1000 BRUXELLES, BELGIUM  
tel: +32 255 018 88  
fax: +32 251 381 60

e-mail: [info-croatia@scarlet.be](mailto:info-croatia@scarlet.be)

## Oficina de Turismo de Croacia

Calle Claudio Coello 22, esc. B, 1ºC,  
28001 MADRID, ESPAÑA  
tel.: +34 91 781 5514  
fax.: +34 91 431 8443

e-mail: [info@visitacroacia.es](mailto:info@visitacroacia.es)

## Horvát Idegenforgalmi Közösség

Magyar u. 36, 1053 BUDAPEST, MAGYARORSZÁG  
tel/fax: +36 1 266 65 05; +36 1 266 65 33

e-mail: [info@htz.hu](mailto:info@htz.hu)

## Kroatische Zentrale für Tourismus

Am Hof 13, 1010 WIEN, ÖSTERREICH  
tel: +43 1 585 38 84  
fax: +43 1 585 38 84 20

e-mail: [office@kroatien.at](mailto:office@kroatien.at)

## Chorvátske turistické združenie

Trenčianska 5, 821 09 BRATISLAVA, SLOVAKIA  
tel: +421 2 55 562 054  
fax: +421 2 55 422 619

e-mail: [infohtz@chello.sk](mailto:infohtz@chello.sk)

## Croatian National Tourist Office

350 Fifth Avenue, Suite 4003, NEW YORK 10118, U.S.A.  
tel: +1 212 279 8672  
fax: +1 212 279 8683

e-mail: [cntony@earthlink.net](mailto:cntony@earthlink.net)

## Croatian National Tourist Office

2 Lanchesters, 162-164 Fulham Palace Road  
LONDON W6 9ER, UNITED KINGDOM  
tel: +44 208 563 79 79  
fax: +44 208 563 26 16

e-mail: [info@croatia-london.co.uk](mailto:info@croatia-london.co.uk)

## Narodowy Ośrodek Informacji Turystycznej

Republiki Chorwacji  
IPC Business Center, ul. Koszykowa 54,  
00-675 WARSZAWA, POLSKA  
tel: +48 22 828 51 93  
fax: +48 22 828 51 90

e-mail: [info@chorwacja.home.pl](mailto:info@chorwacja.home.pl)

## Kroatiska Turistbyrån

Kungsgatan 24, 11135 STOCKHOLM, SVERIGE  
tel: +46 853 482 080  
fax: +46 820 24 60

e-mail: [croinfo@telia.com](mailto:croinfo@telia.com)

## Kroatisch Nationaal Bureau Voor Toerisme

Nijenburg 2F, 1081 GG AMSTERDAM, NETHERLANDS  
tel: +31 20 661 64 22  
fax: +31 20 661 64 27

e-mail: [kroatie-info@planet.nl](mailto:kroatie-info@planet.nl)

## Хорватское туристическое сообщество

Краснопресненская наб. 12, подъезд 6, офис 1502 123610  
МОСКВА, РОССИЯ

ТЕЛ: +7 495 258 15 07

ФАКС: +7 495 258 15 08

e-mail: [htz@wtt.ru](mailto:htz@wtt.ru)

## Hrvaška turistična skupnost

Gospodstvska 2, 1000 LJUBLJANA, SLOVENIJA  
tel: +386 1 23 07 400  
fax: +386 1 230 74 04

e-mail: [hrinfo@siol.net](mailto:hrinfo@siol.net)

## Kroatische Zentrale für Tourismus

Badenerstrasse 332, 8004 ZÜRICH, SWITZERLAND  
tel: +41 43 336 20 30  
fax: +41 43 336 20 39

e-mail: [info@kroatien-tourismus.ch](mailto:info@kroatien-tourismus.ch)

## Croatian National Tourist Board Japan

Ark Hills Executive Tower N613  
Akasaka 1-14-5, Minato-ku  
Tokyo 107-0052

tel: 0081 03 6234 0711

fax: 0081 03 6234 0712

e-mail: [info@visitcroatia.jp](mailto:info@visitcroatia.jp)

Editor: Oficina Nacional de Turismo de Croacia  
[www.croatia.hr](http://www.croatia.hr)